

雪绒花

——音乐剧《音乐之声》选曲

(混声四部合唱)

原调: 1=bB $\frac{3}{4}$
慢 深情地

作曲: (美) 奥斯卡·汉默斯坦
作词: (美) 理查德·罗杰斯
编配: (美) 强·库卡伐斯
译配: 薛花

谱天下

女高	mf $\dot{3} - 5 \mid \dot{2} - - \mid \dot{1} - 5 \mid 4 - - \mid 3 - 3 \mid 3 \ 4 \ 5 \mid 6 - - \mid 5 - - \mid$
	<i>E del weiss E del weiss E vely mor ning you greet me</i>
女低	$3 - 3 \mid 5 - - \mid 5 - 5 \mid 4 - - \mid 3 - 3 \mid 3 \ 1 \ 1 \mid 1 - - \mid 2 - - \mid$
	雪 绒 花, 雪 绒 花, 清 晨 迎 着 我 开 放,
男高	mf $5 - 5 \mid 5 - - \mid \dot{1} - \dot{1} \mid 6 - - \mid \dot{1} - \dot{1} \mid \dot{1} \ 6 \ 6 \mid 6 - - \mid 7 - - \mid$
男低	$1 - 1 \mid \dot{7} - - \mid 3 - 3 \mid 4 - - \mid 5 - 5 \mid 5 \ 4 \ 3 \mid 2 - - \mid 5 - - \mid$

女高	$3 - 5 \mid \dot{2} - - \mid \dot{1} - 5 \mid 4 - - \mid 3 - 5 \mid 5 \ 6 \ 7 \mid \dot{1} - - \mid \dot{1} - - \mid$
	<i>small and white clean and bright you look happy to meet me</i>
女低	$3 - 3 \mid 5 - - \mid 5 - 5 \mid 4 - - \mid 3 - 5 \mid 4 \ b3 \ 2 \mid 3 - - \mid \dot{1} - - \mid$
	小 而 白, 洁 又 亮, 向 我 快 乐 地 摇 晃。
男高	$5 - 5 \mid 5 - - \mid \dot{1} - \dot{1} \mid 6 - - \mid 3 - 5 \mid 7 \ \dot{1} \ \dot{2} \mid \dot{1} - - \mid \dot{1} - - \mid$
男低	$1 - 1 \mid \dot{7} - - \mid 3 - 3 \mid 4 - - \mid 3 - 5 \mid 5 \ \#4 \ 4 \mid 3 - - \mid \dot{1} - - \mid$

女高	mf $\dot{2}. \ 5 \ 5 \mid 7 \ 6 \ 5 \mid 3 - 5 \mid \dot{1} - - \mid \text{渐强}$ $6 - \dot{1} \mid \dot{2} - \dot{1} \mid 7 - - \mid 5 - - \mid$
	<i>Plas son of Snow May you bloom and grow bloom and grow for-e-ver</i>
女低	$5. \ 4 \ 4 \mid 4 \ 4 \ 4 \mid 3 - 3 \mid 3 - - \mid 4 - 6 \mid 6 - 6 \mid 5 - - \mid 5 - - \mid$
	白 雪 般 花 儿, 愿 你 芬 芳, 永 远 开 花 生 长。
男高	mf $\dot{2}. \ \dot{2} \ \dot{2} \mid \dot{2} \ \dot{2} \ \dot{2} \mid \dot{1} - \dot{1} \mid \dot{1} - - \mid \dot{1} - \dot{1} \mid \dot{2} - \dot{2} \mid \dot{2} - - \mid 7 - - \mid$
男低	$7. \ \underline{7} \ 7 \mid 5 \ 6 \ 7 \mid \dot{1} \ 7 \ 6 \mid 5 - - \mid 4 - 4 \mid \#4 - 4 \mid 5 - - \mid 4 - - \mid$

女高	3 - 5 2̇ - - i̇ - 5 4 - - 3 - 5 5 6 7 i̇ - - #i̇ - -
	E del weiss E del weiss Bless my homeland for e ver
女低	3 - 3 5 - - 4 - 3 4 - - 3 - 3 4 4 4 3 - - 5 - -
	雪 绒 花, 雪 绒 花, 永 远 祝 福 我 家 乡。
男高	3̇ 2̇ i̇ 2̇ - - i̇ - i̇ i̇ - - i̇ - i̇ 7 7 2̇ i̇ - - 3̇ - -
男低	5 - 5̇ b7 - - 6 - 6 b6 - - 5 - 5 5 5 5 5 - - 6 - -

转1=C(前2=后1)

女高	<i>mp</i> 0 1 5 5. 6 5 5 - 5 6 7 i̇ 2̇ i̇ - - 1 - - 0 1 6 6 7 -
	哦, 哦, 哦,
女低	0 i̇ 5 4 - - 3 - 5 6 - - i̇ 7 6 5 1 - 0 6 4 4 - -
男高	<i>mf</i> 3 - 5 2̇ - - i̇ - 5 4 - - 3 - 3 3 4 5 6 - - 5 - -
	雪 绒 花, 雪 绒 花, 清 晨 迎 着 我 开 放,
男低	3 - 5 2̇ - - i̇ - 5 4 - - 3 - 3 3 4 5 6 - - 5 - -

女高	<i>mf</i> 3 - 5 2̇ - - i̇ - 5 4 - - 3 - 5 5 6 7 i̇ - - i̇ - -
	小 而 白, 洁 又 亮, 向 我 快 乐 地 摇 晃。
女低	3 - 5 2̇ - - i̇ - 5 4 - - 3 - 3 2 2 2 1 - - i̇ - -
男高	0 0 0 0 5 6 5 - - 6 - - 3 2 i̇ 7 6 5 5 - - i̇ - -
	哦, 向 我 快 乐 地 摇 晃。
男低	0 0 0 0 5 6 5 - - 6 - - 5 - 5 4 4 4 3 - - i̇ - -

mf 渐强

女高 $\dot{2}$. $\underline{55}$ | 7 6 5 | 3 - 5 | $\dot{1}$ - - | 6 - $\dot{1}$ | $\dot{2}$ - $\dot{1}$ | 7 - - | 5 - - |

女低 7. $\underline{55}$ | 7 6 5 | 3 - 3 | 3 - - | 4 - 6 | 6 - 6 | 5 - - | 2 - - |

白雪般花儿，愿你芬芳，永远开花生长。

男高 $\dot{2}$. $\underline{55}$ | 5 6 7 | $\dot{1}$ - $\dot{1}$ | $\dot{1}$ - - | $\dot{1}$ - $\dot{2}$ | $\dot{1}$ - $\dot{2}$ | $\dot{2}$ - - | 7 - - |

男低 7. $\underline{55}$ | 5 6 7 | $\dot{1}$ 7 6 | 5 - - | 4 - 4 | 4 - 4 | 5 - - | 4 - - |

转1=bE(前5=后3) 更柔和地

女高 $\dot{3}$ - 5 | $\dot{2}$ - - | $\dot{1}$ - 5 | 4 - - | 3 - 5 | 5 6 7 | $\dot{1}$ - - | $\dot{1}$ - - |

女低 1 - 3 | 3 - - | 4 - 1 | 1 - - | 2 1 1 | 7 1 2 | 3 - - | 3 - - |

雪花，雪花，永远祝福我家乡。

男高 5 - 5 | 5 - - | 4 - 4 | 4 - - | 3 - 3 | 4 4 4 | 3 - - | 3 - - |

男低 1 - 1 | $\flat 7$ - - | $\flat 6$ - $\flat 6$ | $\flat 6$ - - | 5 - 5 | 5 5 5 | 1 - 7 | 6 - - |

渐慢

女高 4 - - | 6 - - | 3 - - | 3 - - ||

女高 4 - - | 4 - - | 1 - - | 1 - - ||

女低 1 - - | 1 - - | 5 - - | 5 - - ||

啊!

男高 4 - - | 4 - - | 5 - - | 5 - - ||

男高 4 - - | 4 - - | 3 - - | 3 - - ||

男低 6 - - | 5 - - | 1 - - | 1 - - ||